



Comune di
Gabicce Mare

Resoconto stenografico integrale

CONSIGLIO DEL 08/06/2023

giovedì 08 giugno 2023

Resoconto da supporto digitale

Presidente del Consiglio

Fabbi Roberta

Segretario Comunale

Ricci Sandro



INDICE DEGLI INTERVENTI

FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	4
RICCI SANDRO - Segretario Comunale	4
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	4
PASCUZZI DOMENICO - Sindaco	4

1 - 1) CONFERIMENTO DELLA CITTADINANZA ONORARIA AL SIGNOR WERNER HAPPOLD SINDACO DELLA CITTA' DI ÖTIGHEIM DAL 9 NOVEMBRE 1975 AL 30 GIUGNO 2013.

PASCUZZI DOMENICO - Sindaco	5
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	7
VOTAZIONE	8
VOTAZIONE	8
WERNER HAPPOLD (EX SINDACO ÖTIGHEIM) -	8
INTERPRETE (RELATORE ESTERNO) -	8
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	8

2 - 2) CONFERIMENTO DELLA CITTADINANZA ONORARIA AL SIGNOR SIEGFRIED KÜHN PRESIDENTE DEL COMITATO PER I GEMELLAGGI DI ÖTIGHEIM

FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	9
PASCUZZI DOMENICO - Sindaco	9
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	10
VOTAZIONE	10
VOTAZIONE	10
SIEGFRIED KÜHN (PRESIDENTE COMITATO GEMELLAGGI ÖTIGHEIM) -	10
INTERPRETE (RELATORE ESTERNO) -	11
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	11

3 - 3) CONFERIMENTO DELLA CITTADINANZA ONORARIA AL SIGNOR FRANK KIEFER SINDACO DI ÖTIGHEIM

FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	11
PASCUZZI DOMENICO - Sindaco	12
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	12
VOTAZIONE	13



VOTAZIONE	13
FRANK KIEFER (SINDACO ÖTIGHEIM) -	13
INTERPRETE (RELATORE ESTERNO) -	13
PASCUZZI DOMENICO - Sindaco	14
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	14
TAGLIABRACCI AROLDO - Assessore	14
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	15
MELCHIORRI MONICA - Movimento 5 Stelle	15
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	16
OLMEDA OSCAR - Centrodestra per Gabicce Mare	16
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	16
BIAGIONI ROSSANA - Insieme per Cambiare Gabicce	16
FABBRI ROBERTA - Presidente del Consiglio	17



La seduta inizia giovedì 08 giugno 2023 alle ore 18:30.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Buonasera a tutti. Diamo inizio a questo Consiglio monotematico indetto per oggi giovedì 8 giugno, ringrazio gli amici di Ötigheim per avervi preso parte, perché il Consiglio è stato organizzato all'interno delle manifestazioni indette per questa settimana del nostro venticinquesimo gemellaggio con la Città di Ötigheim. Passo ora la parola al Segretario per l'appello.



RICCI SANDRO

Segretario Comunale

Grazie Presidente, buonasera a tutti, guten abend. Pascuzzi Domenico: presente; Girolomoni Marila: presente; Fabbri Roberta: presente; Tagliabracci Aroldo: presente; Reggiani Roberto: presente; Biagioni Rossana: presente; Sanchioni Matteo: presente; Gerboni Raffaella: presente; Vita Stefano: assente; Mandrelli Evaristo: presente; Melchiorri Monica: presente; Baldassarri Matteo: assente; Olmeda Oscar: presente. Grazie.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie a lei, Segretario. Quindi andiamo ad iniziare e passo subito la parola al Sindaco Domenico Pascuzzi che vi leggerà il testo della prima delibera.



PASCUZZI DOMENICO

Sindaco

Buonasera a tutti. Sono e siamo tutti emozionati per questo momento importante, anche perché in occasione di questo venticinquesimo anno volevamo attribuire un premio alla Città di Ötigheim e alle persone che hanno contribuito a questo forte legame, a questa forte amicizia che appunto da 25 anni. Ringrazio naturalmente tutti i consiglieri, siamo presenti tutti proprio perché vogliamo far capire a voi, amici tedeschi, la nostra vicinanza e la vostra vicinanza noi. Quindi abbiamo tre delibere e intanto



magari faccio tradurre questa prima parte, anche perché loro non sanno di cosa si tratta. Non verrete interrogati, glielo puoi dire.

1

Punto 1 ODG

1) CONFERIMENTO DELLA CITTADINANZA ONORARIA AL SIGNOR WERNER HAPPOLD SINDACO DELLA CITTA' DI ÖTIGHEIM DAL 9 NOVEMBRE 1975 AL 30 GIUGNO 2013.



PASCUZZI DOMENICO

Sindaco

Passiamo alla delibera n. 1, viene sottoposto all'esame e approvazione del Consiglio Comunale la seguente proposta di deliberazione presentato dal Sindaco, dr. Domenico Pascuzzi. Richiamato l'art. 87 della Costituzione Italiana che attribuisce al capo dello Stato il potere di conferire l'onorificenza della Repubblica all'art. 114 che riconosce i Comuni come Enti autonomi con propri statuti, poteri e funzioni; premesso che l'amministrazione comunale in linea con le indicazioni della Commissione Europea per lo sviluppo della cittadinanza attiva attraverso i progetti di gemellaggio promuove scambi e attività con le Città gemellate, per consolidare i rapporti esistenti o per instaurare nuove conoscenze ai fini dello scambio reciproco della cultura e delle tradizioni che caratterizzano i propri Paesi e per sviluppare il sentimento dell'amicizia fra i popoli attraverso una migliore mutua comprensione. Udata l'introduzione del Sindaco il quale spiega che i gemellaggi ideati dopo la II Guerra Mondiale erano lo strumento per stabilire una pacifica e stabile convivenza fra i Paesi Europei, nel 1997 la Provincia di Pesaro Urbino sottoscrive il gemellaggio con Baden Württemberg di Rastatt nella Regione Baden-Wurttemberg, la Città Rastatt era gemellata con Fano dalla metà degli anni ottanta, la presenza in opera dell'architetto fanese Domenico Egidio Rossi a Rastatt ha avviato il percorso che ha poi condotto al gemellaggio fra le due Città. Fu allora, durante la stipula del patto tra le due Province, che i due Presidenti dell'epoca decisero di allargare il gemellaggio alle comunità dei rispettivi territori. Negli anni seguenti 10 Comuni della Provincia di Pesaro Urbino, tra cui Gabicce Mare, cominciano a relazionarsi con altrettanti Comuni della Provincia di Rastatt nell'ottica di sviluppare rapporti di amicizia, scambi socioculturali, relazioni politiche, economiche e



sportive e la volontà di lavorare all'interno della realtà europea che si designa in funzione degli ideali di pace, di democrazia e di unità europea nelle quali si riconoscono le due popolazioni, gli amministratori dell'epoca si incontrano all'inizio di giugno del 1998 con la visita del Sindaco Werner Happold a Gabicce Mare, ricambiata tra fine luglio e inizio agosto dello stesso anno, con la visita a Ötigheim dell'assessore alla cultura Renzo Rovinelli e del Presidente del comitato dei gemellaggi Domenico Strappini. A conclusione della fase interlocutoria, il 7 novembre 1998, la Sindaca di Gabicce Mare, Bruna Tacchi, accompagnata da 146 cittadini gabiccesi si reca ad Ötigheim e sottoscrive il patto di gemellaggio con il Sindaco Werner Happold. L'anno successivo per la fine di maggio e l'inizio di giugno viene siglato il patto a Gabicce Mare alla presenza di 166 cittadini di Ötigheim. Negli anni seguenti fino ai giorni nostri numerosi sono stati i viaggi che hanno coinvolto studenti e cittadini, sia tedeschi che italiani, in iniziative culturali, musicali, enogastronomiche, sportive e teatrali, etc. Amicizia, fratellanza e aiuto reciproco, queste tre parole sono le fondamenta di questa carta di gemellaggio dal momento in cui gli individui si riconoscono e si apprezzano al di là delle razze e delle religioni, nonostante le divergenze, le differenze di lingua e cultura, aspirano insieme ad una maggiore umanità e pace. Gabicce Mare e Ötigheim condividono già questo ideale comune perché già da anni hanno lavorato insieme con questo spirito. In questi 25 anni il legame tra Gabicce Mare e Ötigheim è andato ben oltre il semplice gemellaggio tra Città, diventando un vero rapporto di familiarità e amicizia tra le due cittadinanze, grazie anche ai numerosi e periodici scambi di natura culturale, sociale e sportiva, al di là degli incontri ufficiali si sono stabiliti vicoli permanenti di amicizia. Considerato che il Sindaco, dr. Domenico Pascucci, ha proposto il conferimento della cittadinanza onoraria al sig. Werner Happold, Sindaco della Città gemellata di Ötigheim dal 9 novembre 1975 al 30 giugno 2013, data del pensionamento per limiti di età in quanto per decenni ha svolto un ruolo fondamentale nel mantenimento e nello sviluppo degli scambi culturali e rapporti di amicizia tra le due cittadine, anche successivamente al suo pensionamento, fino ad oggi, dando prova di impegno che va apprezzato e riconosciuto con il conferimento della cittadinanza onoraria da parte del Comune di Gabicce Mare. Richiamato il regolamento per la concessione della cittadinanza onoraria, approvato con delibera di Consiglio Comunale 50 del 2022, immediatamente esecutiva e con il quale sono state stabilite le modalità del conferimento della stessa a persone che si siano particolarmente distinte nei vari ambiti e attività pubbliche e private; preso atto che la cittadinanza onoraria non influisce in alcun modo sulla posizione anagrafica del beneficiario, atteso che



l'istituto della cittadinanza onoraria, regolamentato con delibera di Consiglio 50 del 2022, costituisce un importante riconoscimento per chi pur non essendo iscritto all'anagrafe del Comune di Gabicce Mare si sia distinto con riferimento ai principi e ai valori di comunità per impegno e opere nei campi delle scienze, delle arti, del lavoro, dello sport, in iniziative di carattere sociale, nonché in favore della pacifica convivenza, della fratellanza o in altra azione di alto valore umano a vantaggio della comunità. Ritenuto che il conferimento dell'onorificenza possa esprimere da parte del Comune di Gabicce Mare il giusto riconoscimento dell'importanza dell'attività svolta da Werner Happold, perché ha reso possibile la nascita del rapporto di amicizia tra le Città di Gabicce Mare ed Ötigheim; ritenuto pertanto di interpretare i sentimenti e la volontà dei cittadini gabiccesesi, di dato atto che la presente proposta di deliberazione non comporta riflessi diretti e indiretti sulla situazione economico-finanziaria e sul patrimonio dell'Ente; visto il vigente statuto comunale, visto il TUEL 267 del 2000 e sue successive modifiche e integrazioni, dato atto che non si acquisisce il parere in ordine alla regolarità contabile in quanto la presente proposta non comporta riflessi diretti e indiretti sulla situazione economico-finanziaria e sul patrimonio dell'Ente; propone di conferire al sig. Werner Happold la cittadinanza onoraria del Comune di Gabicce Mare per le motivazioni espresse in premessa e che qui devono intendersi integralmente richiamate e riportate, di demandare al Sindaco il conferimento della cittadinanza onoraria al signor Werner Happold mediante consegna di una pergamena, nonché mediante inserimento simbolico del nominativo nell'apposito registro dei cittadini; di dare atto che la presente proposta non comporta riflessi né diretti né indiretti sulla situazione economico-finanziaria e sul patrimonio del Comune, di demandare al Responsabile di Servizio competenti all'adozione degli atti necessari e conseguenti per l'esecuzione di quanto disposto con il presentato deliberativo, di dichiarare con separata votazione unanime la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi articolo 134 D.lgs. 267 del 2000.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie Sindaco, grazie Sandra. Passiamo quindi alla votazione per il conferimento della cittadinanza straordinaria al sig. Werner Happold.



VOTAZIONE

Astenuti? Favorevoli? All'unanimità.



VOTAZIONE

Per l'immediata eseguibilità...



WERNER HAPPOLD (EX SINDACO ÖTIGHEIM)

...



INTERPRETE (RELATORE ESTERNO)

Io vi ringrazio tanto, è stata davvero per me una grandissima sorpresa, non me l'aspettavo, è stata una cosa che mi ha emozionato. È una cosa che mi ha emozionato tantissimo e sento davvero molto profondamente l'amicizia che ci unisce. Spero tanto che l'amicizia che è nata tra i nostri Comuni, che dura da così tanto tempo, che possa ancora continuare, sono sicura anche che chi mi ha seguito, che coloro che curano il gemellaggio adesso lo continueranno perché è una cosa bellissima ed è una cosa che mi fa dire proprio dal profondo del cuore che è un'amicizia che sento molto profondamente e che voglio continuare a sentire, spero di continuare a vivere per tutta la mia vita. Grazie, grazie, grazie mille.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Bene, l'immediata eseguibilità era implicita quindi.



2

Punto 2 ODG

2) CONFERIMENTO DELLA CITTADINANZA ONORARIA AL SIGNOR SIEGFRIED KÜHN PRESIDENTE DEL COMITATO PER I GEMELLAGGI DI ÖTIGHEIM



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Passiamo alla delibera in programma n. 2, passo la parola al Sindaco, prego.



PASCUZZI DOMENICO

Sindaco

Tralascio la parte iniziale perché è uguale per tutti, se lo vuoi dire che cosa ho detto. Naturalmente saranno diverse le motivazioni di questa delibera e di quella successiva, quindi andrò a leggere le motivazioni che poi hanno portato a proporre a questo Consiglio l'approvazione di queste delibere. Considerato che il Sindaco, dr. Domenico Pascuzzi, ha proposto il conferimento della cittadinanza onoraria al sig. Siegfried Kühn, Presidente del comitato della Città gemellata di Ötigheim da 23 anni, nonché sintesi e anima di questo partenariato, instancabile organizzatore di tutti gli eventi realizzati in questi anni; vista l'attività svolta con costante impegno e dedizione del sig. Siegfried Kühn, che ha sempre lavorato per mantenere il rapporto vivo, il rapporto di amicizia tra le due comunità, collaborando dapprima con Werner Happold e poi con Frank Kiefer e coinvolgendo centinaia di cittadini tedeschi in iniziative turistico-culturali, apprezzati sono stati i concerti che ha organizzato la nostra Città con il coinvolgimento della Ötigheim sap orchestra e dell'orchestra di chitarre e mandolini e numerosi scambi educazionali tra studenti di Ötigheim e Gabicce Mare e i loro insegnanti realizzati con i finanziamenti della Comunità Europea; ritenuto che il conferimento dell'onorificenza possa esprimere da parte del Comune di Gabicce Mare il giusto riconoscimento a Siegfried Kühn per la determinazione, per la meticolosità, per il tempo dedicato alla pianificazione dei viaggi che hanno comportato una sempre maggiore conoscenza ai connazionali di Gabicce Mare del territorio che lo circonda, per l'impegno profuso nel mantenimento e nello sviluppo dei rapporti di amicizia degli scambi socio-culturali tra le Città di Gabicce Mare e Ötigheim; ritenuto pertanto di interpretare il sentimento e la



volontà dei cittadini gabiccesesi; visto il vigente statuto comunale propone di conferire al sig. Siegfried Kühn la Cittadinanza Onoraria del Comune di Gabicce Mare per le motivazioni espresse in premessa che qui devono intendersi integralmente richiamate e riportate, di demandare al Sindaco il conferimento della Cittadinanza Onoraria al sig. Siegfried Kühn mediante consegna di una pergamena, nonché mediante inserimento simbolico del nominativo nell'apposito registro dei cittadini, di dichiarare con separata votazione unanime la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, D.lgs. 267 del 2000.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie Sandra, passiamo quindi alla votazione per il conferimento della cittadinanza onoraria al Siegfried Kühn.



VOTAZIONE

Astenuti? Favorevoli?



VOTAZIONE

Per l'immediata eseguibilità. Astenuti? Favorevoli?



**SIEGFRIED KÜHN (PRESIDENTE COMITATO GEMELLAGGI
ÖTIGHEIM)**

...



INTERPRETE (RELATORE ESTERNO)

Sono davvero molto, molto, molto emozionato. Sono molto emozionato perché questo è il più grande riconoscimento che si possa fare al lavoro di una persona e non me lo sarei davvero mai aspettato. Davvero è il riconoscimento per il lavoro che si è fatto, per il lavoro che ho fatto, che si è fatto per unire i popoli nello spirito dell'unione dei popoli, nello spirito dell'amicizia tra i popoli, tra le persone, tra la gente, voglio dire, grazie, grazie dal profondo del mio cuore ed aggiungere anche che 23 anni fa, quando il Sindaco Happold mi ha domandato se volevo far parte del comitato dei gemellaggi per la cittadina di Ötigheim ho detto: "Ma sì, facciamolo. Sì, facciamolo", mi è piaciuto, però non mi sarei mai aspettato di continuare a lavorare con tanta volontà, con tanto desiderio di fare ancora, di proseguire su questa strada e non mi sarei mai aspettato di trovarmi in questa assemblea per un motivo così importante e così bello che, veramente credetemi, mi emoziona tantissimo e mi dà un ulteriore stimolo per continuare ad andare avanti, per continuare a stimolare la nostra amicizia e per continuare veramente a credere in questi valori e ad incoraggiarli.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie.

3

Punto 3 ODG

3) CONFERIMENTO DELLA CITTADINANZA ONORARIA AL SIGNOR FRANK KIEFER SINDACO DI ÖTIGHEIM

Passiamo quindi al punto n. 3 all'Ordine del Giorno: "Conferimento della Cittadinanza Onoraria al signor Frank Kiefer, Sindaco di Ötigheim".



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Passo la parola al Sindaco Pascuzzi.



PASCUZZI DOMENICO

Sindaco

Mi fanno emozionare adesso, non vale. Allora, considerato che il Sindaco, dr. Domenico Pascuzzi, ha proposto il conferimento della Cittadinanza Onoraria all'amico sig. Frank Kiefer, attuale Sindaco di Ötigheim, entrato in carica il primo luglio 2013 e riconfermato nel 2021, in quanto in questi 10 anni di incarico ha proseguito il percorso intrapreso dal suo predecessore allargandolo a livello distrettuale la partnership italo-tedesca. Ritenuto che il conferimento dell'onorificenza possa esprimere da parte del Comune di Gabicce Mare il giusto riconoscimento dell'importanza e dell'impegno messo in campo in questi anni da Frank Kiefer al fine di raggiungere nuovi traguardi nei rapporti di amicizia tra le due Città, intensificare gli scambi socio-culturali e non solo, Frank Kiefer, attivamente impegnato in tutte le iniziative del comitato gemellaggi di Ötigheim, è stato il promotore dei festeggiamenti per il ventesimo anniversario del patto di gemellaggio nel mese di settembre 2018. Numerose sono stati gli incontri con Sindaco Domenico Pascuzzi, il suo predecessore Corrado Curti e gli amministratori, manifestando in ogni occasione vicinanza, amicizia, solidarietà e generosità nei confronti della comunità gabiccese, non si può a tal proposito non ricordare e sottolineare ancora una volta il valore del gemellaggio e l'importante contributo economico che il Comune di Ötigheim ha elargito a favore dei cittadini di Gabicce Mare per fronteggiare l'emergenza pandemica causata dal Covid-19 nel 2020. Ritenuto pertanto di interpretare i sentimenti e la volontà dei cittadini gabiccesi, propone di conferire al sig. Frank Kiefer la Cittadinanza Onoraria del Comune di Gabicce Mare per le motivazioni espresse in premessa e che qui devono intendersi integralmente richiamate e riportate, di dichiarare con separata votazione unanime la presente deliberazione immediatamente eseguibile.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie. Passiamo quindi alla votazione per il conferimento della Cittadinanza Onoraria al sig. Frank Kiefer, Sindaco di Ötigheim.



VOTAZIONE

Astenuti? Favorevoli? All'unanimità.



VOTAZIONE

Per l'immediata eseguibilità. Astenuti? Favorevoli? All'unanimità.



FRANK KIEFER (SINDACO ÖTIGHEIM)

...



INTERPRETE (RELATORE ESTERNO)

È difficile parlare, perché davvero è qualche cosa che mi ha toccato molto, ma questa gioia, questa emozione che sento è proprio l'espressione di quello che c'è dentro il cuore, è quello che veramente è alla base di questa amicizia, di quello che ci deve essere tra due comunità che sono amiche ed è veramente l'anima di un gemellaggio appunto ed è quello che viene fuori nei momenti in cui capiamo di essere davvero amici ed è stato così, per esempio, nel momento della pandemia, del Covid-19, è stato così nel momento del terremoto e adesso per fortuna avete di nuovo il vostro Comune, il vostro Municipio. Tutte le volte che noi vediamo, come anche qualche settimana fa abbiamo visto che siete in difficoltà, che c'è qualche evento anche naturale che vi tocca così profondamente noi lo sentiamo dentro il nostro cuore e ci colpisce davvero molto, così è come si sentono gli amici. Io vorrei ringraziarvi tutti, vorrei ringraziare anche personalmente, anche Rossana e tutti, quelli che hanno lavorato in questi giorni e che comunque sono stati sempre qui anche in tutti questi 6 giorni, sempre, sempre, sempre a lavorare, a darsi da fare, dimostrare di volere stare insieme, di volere condividere appunto questi momenti di amicizia, momenti di sentimento comune e io posso dirvi che finché sarò Sindaco e finché potrò, insieme a tutti i miei cittadini, continuerò a portare questo gemellaggio, questa amicizia e continuerò a farlo così



come ho fatto finora con Benner, con... ed è per questo anche che vorrei condividere questa grandissima onorificenza con tutti i miei concittadini e con tutti i miei collaboratori, con tutti i miei consiglieri, con tutte le persone che hanno sempre collaborato e che continuano a collaborare con me, che sono sicuro che continueranno a collaborare perché questo è quello che io desidero, continuare a collaborare, continuare a portare avanti questa amicizia anche nei prossimi anni, finché lo potrò.



PASCUZZI DOMENICO

Sindaco

Un'ultima cosa. Io voglio, adesso al di là delle delibere formali, voglio aggiungere proprio un pensiero, cercherò di dirlo con un sentimento che esce anche da parte mia dal cuore: in 9 anni non ci siamo fatti mancare nulla, quindi avevi citato il terremoto, la pandemia, l'alluvione, possiamo fare un po' un racconto lungo, però a parte questo abbiamo visto, io ho potuto imparare tanto da voi, ho imparato cosa significa coltivare un'amicizia, un'amicizia incondizionata, un'amicizia che si fa sentire proprio anche nel momento del bisogno. Voi siete sempre stati al nostro fianco, ma la cosa più bella che ho potuto apprendere e imparare da voi è l'amore che avete per questa Città e quindi grazie di cuore e vi porterò sempre con me nel mio cuore. Vado a chiudere e poi passo la parola al Presidente del Consiglio, chiedendovi scusa perché l'unica cosa che non ho imparato in 9 anni è una parola di tedesco.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie Sindaco. Terminate le delibere, diamo la parola all'assessore ai gemellaggi, Aroldo Tagliabracci, che vuole fare un piccolo intervento in onore degli ospiti.



TAGLIABRACCI AROLDI

Assessore

Grazie Presidente. Buenasera a tutti, Presidenze, a differenza del Sindaco, guten abend..., a differenza del Sindaco io qualche parola di tedesco l'ho imparata, quindi la metto in campo. Intanto grazie per questa cerimonia che veramente è stata ricca di emozioni e mi ha fatto piacere comunque far parte di questo gruppo di persone che



hanno conferito questa onorificenza. Niente, detto questo, domenica scorsa, quindi 5 giorni fa, nella splendida location del Mississippi abbiamo festeggiato il Giubileo d'Argento, il primo quarto di secolo di gemellaggio tra le Città di Ötigheim e Gabicce Mare. Ecco, in considerazione dell'importante traguardo raggiunto e delle eccellenti relazioni che intercorrono tra noi e gli amici tedeschi, ho suggerito al Sindaco Domenico Pascuzzi di concedere la Cittadinanza Onoraria a Werner Happold, Frank Kiefer e Siegfried Kühn in rappresentanza di tutti i cittadini di Ötigheim, come il Sindaco Frank Kiefer ha sottolineato prima, per il loro impegno nella realizzazione del progetto che tutt'ora continuano con lo stesso entusiasmo a portare avanti il gemellaggio iniziato 25 anni fa. Come ha avuto modo di sottolineare loro deputata Camilla Laureti domenica scorsa in occasione della cerimonia ufficiale del Giubileo, è bello vedere che il rapporto di amicizia e collaborazione tra gli attori principali di questo patto, anziché affievolirsi nel tempo si è rafforzato instaurando nuovi rapporti di amicizia anche con altre comunità, penso agli amici di Bietigheim e Muggensturm, per citarne alcuni, che amano trascorrere alcuni giorni di vacanza a Gabicce Mare. Auspico che questo appena trascorso sia il primo di una lunga serie di quarti di secolo da condividere anche con il coinvolgimento delle nuove generazioni. Vielen danke und frau Werner, vielen danke und frau Frank, vielen danke und frau Clarissa, vielen danke und frau Siegfried, vielen danke und frau Claudia, vielen danke Ötigheim, grazie per quello che avete fatto e per quello che ancora farete. Grazie.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie assessore. C'è adesso la consigliera Melchiorri che vuole fare anche lei un intervento, prego.



MELCHIORRI MONICA

Movimento 5 Stelle

Buonasera, in una condizione normale noi siamo la minoranza di questa Città e in una condizione normale le delibere che ci presenta la maggioranza spesso vengono studiate, elaborate, contestate, votate e spesso sfavorevolmente, ma in questo caso qui non abbiamo neanche scritto niente come intervento, non possiamo far altro che chiaramente approvare la vostra scelta e sperare che questi momenti di condivisione,



di amicizia, di fratellanza si ripetono non soltanto qui da noi con Gabicce e Ötigheim, ma in molte parti d'Italia, del mondo perché veramente ce n'è bisogno, quindi non possiamo far altro che essere contenti di aver partecipato a questo Consiglio Comunale. Grazie.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Grazie e chiede la parola per un intervento anche il consigliere Olmeda, prego.



OLMEDA OSCAR

Centrodestra per Gabicce Mare

Buonasera a tutti. Anch'io sono veramente onorato di essere presente in questo Consiglio Comunale e partecipare a questa consegna di onorificenze, in quanto la mia è una presenza, un rientro degli ultimi mesi in Consiglio Comunale, ma ho avuto un'esperienza dal '99 al 2004 e ho vissuto il gemellaggio con Ötigheim e con il Sindaco Werner Happold, essendo stato anche vostro ospite nella vostra meravigliosa Città, della quale ricordo un ordine impeccabile, una pulizia invidiabile e mi auguro che quello che io ho visto da voi e che noi cerchiamo di apprendere e migliorare anche nella nostra Città sia una condivisione di tutto e comunque grazie ancora di quello che fate per il gemellaggio. Noi in ogni caso, maggioranza e minoranza, condividiamo e siamo veramente felici di essere qui oggi.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Bene, passo la parola all'assessore Biagioni.



BIAGIONI ROSSANA

Insieme per Cambiare Gabicce

Grazie Presidente, buonasera a tutti. In questi giorni più volte l'abbiamo ripetuto, il gemellaggio è una bellissima eredità che consegniamo anche alle nuove generazioni. Abbiamo solo utilizzato parole buone, belle, come amicizia, sincerità, condivisione e



questo è il linguaggio che viene dal nostro cuore e che è scaturito anche dal cuore di tutti gli amici di Ötigheim. Abbiamo vissuto insieme a voi sempre dei momenti emozionanti e continueremo anche stasera per condividere la vostra musica, come è stato fatto nei giorni precedenti con i nostri artisti. La condivisione è fondamentale e attraverso la cultura, l'amicizia, gli incontri tutti noi ci arricchiamo sempre e costantemente. Grazie, è sempre bello ritrovarsi e ci auguriamo che nelle prossime festività celebrate ad Ötigheim possiamo essere presenti in numeri consistenti per dare ancora una volta la possibilità ai cittadini di gabiccesi di conoscere la bella Città di Ötigheim.



FABBRI ROBERTA

Presidente del Consiglio

Bene, prima di concludere questa seduta voglio ricordare, come già è stato detto, che quello che lasciamo dev'essere anche per le generazioni successive e questo può avvenire nel migliore dei modi attraverso la scuola, come ben sa Angela che qui è stata una promotrice all'epoca e io ricordo le classi dei ragazzi da lei portate su un gemellaggio che ritornavano arricchiti realmente da questa esperienza, perché le parole che ci siamo scambiate sono bellissime, nascono dal cuore, dobbiamo cercare di darle concretezza e realtà, quindi ci auguriamo che riprenda al più presto possibile anche questa ottima consuetudine dei viaggi scolastici interculturali. Detto questo, come ricordava l'assessore, ci sarà una bella serata di musica, ma anche una cena offerta dai nostri amici tedeschi, quindi chiaramente tutti i consiglieri sono invitati. Con grande soddisfazione di tutti possiamo dichiarare concluso questo Consiglio Comunale in onore degli amici di Ötigheim.